

HƯỚNG DẪN THAM KHẢO NHANH

DỰ LUẬT 1 CHO PHÉP CÔNG KHỐ PHIẾU TÀI TRỢ NHỮNG CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ NHÀ Ở CỤ THỂ. ĐẠO LUẬT THEO CƠ QUAN LẬP PHÁP.

PHẦN TÓM LƯỢC Được Cơ Quan Lập Pháp đưa vào Lá Phiếu

Cho phép \$4 tỉ công khố phiếu trách nhiệm chung dành cho các chương trình nhà ở hợp túi tiền hiện nay cho những cư dân có thu nhập thấp, cựu chiến binh, nông dân, nhà tiền chế và di động, việc phát triển tái sử dụng hạ tầng đô thị, và nhà ở theo định hướng giao thông công cộng. Tác Động Tài Chính: Chi phí hoàn trả công khố phiếu tiểu bang tăng lên trung bình khoảng \$170 triệu hàng năm trong 35 năm tiếp theo.

PHIẾU BẦU CỦA QUÝ VỊ CÓ Ý NGHĨA GÌ

CÓ Một phiếu bầu CÓ cho dự luật này có nghĩa là: Cho phép tiểu bang bán \$4 tỉ dưới dạng công khố phiếu trách nhiệm chung để tài trợ cho cựu chiến binh và loại hình nhà ở hợp túi tiền.

KHÔNG Một phiếu bầu KHÔNG cho dự luật này có nghĩa là: Tiểu bang không thể bán \$4 tỉ dưới dạng công khố phiếu trách nhiệm chung để tài trợ cho cựu chiến binh và loại hình nhà ở hợp túi tiền.

TRANH LUẬN

ỦNG HỘ Phiếu bầu CÓ cho Dự Luật 1 có nghĩa là loại hình nhà ở hợp túi tiền cho cựu chiến binh, gia đình làm việc, người cao tuổi, người khuyết tật và người California đang gặp phải tình trạng vô gia cư từ cuộc khủng hoảng nhà ở nghiêm trọng. Dự Luật 1 không tăng thuế! Cựu chiến binh, Habitat for Humanity, Hội Người Cao Niên CA, Liên Minh Chấm Dứt Bạo Hành Gia Đình và nhiều tổ chức khác nữa, tất cả đều đồng ý: Bầu Có cho Dự Luật 1.

CHỐNG ĐỐI Dự Luật 1 sẽ cho phép Tiểu Bang vay \$4 tỉ (bằng cách bán công khố phiếu) cho chương trình nhà ở. Việc thiếu hụt nhà ở bắt nguồn từ việc đổ xô hàng triệu người đến California, đòi hỏi giải pháp pháp tề hại được kiến nghị đầu năm nay (Dự Luật Thượng Viện 827) sẽ phá hủy khu phố hiện nay. Có các CÁCH LÀM TỐT HƠN.

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN

ỦNG HỘ

David Koenig
(916) 974-9411
info@vetsandaffordablehousingact.org
Vetsandaffordablehousingact.org

CHỐNG ĐỐI

Gary Wesley
Mountain View, CA

DỰ LUẬT 2 CHO PHÉP CÔNG KHỐ PHIẾU TÀI TRỢ CHƯƠNG TRÌNH NHÀ Ở HIỆN NAY CHO NHỮNG NGƯỜI MẮC BỆNH TÂM THẦN. ĐẠO LUẬT THEO CƠ QUAN LẬP PHÁP.

PHẦN TÓM LƯỢC Được Cơ Quan Lập Pháp đưa vào Lá Phiếu

Sửa đổi Đạo Luật Dịch Vụ Sức Khỏe Tâm Thần (Mental Health Services Act) để tài trợ Chương Trình Không Nơi Nào Như Nhà (No Place Like Home Program), mà tài trợ nhà ở cho những người mắc bệnh tâm thần. Phê chuẩn luật hiện hành, thiết lập Chương Trình Không Nơi Nào Như Nhà. Tác Động Tài Chính: Cho phép tiểu bang sử dụng tối đa \$140 triệu mỗi năm từ các ngân quỹ sức khỏe tâm thần của quận để hoàn trả tối đa \$2 tỉ công khố phiếu. Những công khố phiếu này sẽ tài trợ nhà ở cho những người mắc bệnh tâm thần mà vô gia cư.

PHIẾU BẦU CỦA QUÝ VỊ CÓ Ý NGHĨA GÌ

CÓ Một phiếu bầu CÓ cho dự luật này có nghĩa là: Tiểu bang có thể sử dụng ngân quỹ sức khỏe tâm thần hiện nay của quận để chi trả nhà ở cho những người bị bệnh tâm thần mà vô gia cư.

KHÔNG Một phiếu bầu KHÔNG cho dự luật này có nghĩa là: Khả năng tiểu bang sử dụng ngân quỹ sức khỏe tâm thần hiện nay của quận để chi trả nhà ở cho những người bị bệnh tâm thần mà vô gia cư sẽ tùy thuộc vào quyết định sau này của tòa án.

TRANH LUẬN

ỦNG HỘ Phiếu bầu CÓ cho Dự Luật 2: Hỗ trợ nhà ở và điều trị cho người vô gia cư bị bệnh tâm thần nghiêm trọng. Dự Luật 2 sẽ không tăng thuế! Nó sẽ giúp người dân không phải sống trên đường và được đưa vào các dịch vụ sức khỏe tâm thần và điều trị cai nghiện toàn diện. Người bảo vệ người vô gia cư, nhân viên xã hội, bác sĩ và nhân viên ứng cứu trường hợp khẩn cấp đồng ý: Bầu Có cho Dự Luật 2.

CHỐNG ĐỐI Việc lấy tiền từ tiền dành cho người bị tâm thần nghiêm trọng để tài trợ công khố phiếu chỉ để xây dựng nhà cho họ mà không đòi hỏi việc điều trị sẽ đẩy nhiều người hơn vào tình trạng vô gia cư. Điều đó không cần thiết vì năm ngoái, Cơ Quan Lập Pháp cho phép quận sử dụng ngân quỹ từ Đạo Luật Dịch Vụ Sức Khỏe Tâm Thần (MHS Act, MHS Act) cho nhà ở mà không cần vay tiền.

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN

ỦNG HỘ

David Koenig
(916) 974-9411
info@CAYesonprop2.org
CAYesonprop2.org

CHỐNG ĐỐI

Gigi R. Crowder
NAMI Contra Costa
550 Patterson Blvd.
Pleasant Hill, CA
(510) 990-2670
gigi@namicontracosta.org
www.namicontracosta.org

HƯỚNG DẪN THAM KHẢO NHANH

DỰ LUẬT 3 CHO PHÉP CÔNG KHỐ PHIẾU TÀI TRỢ CÁC DỰ ÁN VỀ VIỆC CUNG CẤP NƯỚC VÀ CHẤT LƯỢNG NƯỚC, ĐƯỜNG PHÂN NƯỚC, CÁ, LOÀI HOANG DÃ, HỆ THỐNG VẬN CHUYỂN NƯỚC, VÀ KHẢ NĂNG DUY TRÌ VÀ DỰ TRỮ NƯỚC NGẦM. ĐẠO LUẬT TIỀN KHƠI.

PHẦN TÓM LƯỢC Được đưa vào Lá Phiếu bằng Chữ Ký Kiến Nghị

Cho phép \$8.877 tỉ công khố phiếu trách nhiệm chung của tiểu bang dành cho nhiều dự án cơ sở hạ tầng khác nhau. Tác Động Tài Chính: Chi phí hoàn trả công khố phiếu tiểu bang tăng lên trung bình \$430 triệu mỗi năm trong 40 năm. Những khoản tiết kiệm của chính quyền địa phương cho những dự án liên quan đến nước, có thể đạt trung bình vài trăm triệu mỹ kim hàng năm trong vài thập niên tiếp theo.

PHIẾU BẦU CỦA QUÝ VỊ CÓ Ý NGHĨA GÌ

CÓ Một phiếu bầu CÓ cho dự luật này có nghĩa là: Tiểu bang có thể bán \$8.9 tỉ công khố phiếu trách nhiệm chung để tài trợ các dự án khác nhau về nước và môi trường.

KHÔNG Một phiếu bầu KHÔNG cho dự luật này có nghĩa là: Tiểu bang không thể bán \$8.9 tỉ công khố phiếu trách nhiệm chung để tài trợ các dự án khác nhau về nước và môi trường.

TRANH LUẬN

ỦNG HỘ CÓ CHO DỰ LUẬT 3 bảo vệ nguồn nước an toàn, đáng tin cậy, và sạch sẽ cho California. Phiếu bầu CÓ CHO DỰ LUẬT 3 cung cấp nguồn nước an toàn; sửa chữa các con đập không an toàn; bảo vệ khi hạn hán; cải thiện chất lượng nước ở đại dương, vịnh và sông của chúng ta; và thu gom, xử lý, và tái sử dụng nước lã. Phiếu bầu CÓ CHO DỰ LUẬT 3 cung cấp nước cho người dân, nông trại, và môi trường.

CHỐNG ĐỐI Dự Luật 3 đưa tiền cho nhiều tổ chức. Toàn bộ ý tưởng chỉ có thể. Nhưng nó sẽ không sản xuất một giọt nước mới, có thể sử dụng được. Thanh toán tiền lãi trên công khố phiếu sẽ gấp đôi số tiền được trả lại cho người giữ công khố phiếu. Hãy nghĩ về điều đó . . . một cách nghiêm túc. Bầu KHÔNG.

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN

ỦNG HỘ

Jerry Meral
P.O. Box 1103
Inverness, CA 94937
(415) 717-8412
jerrymeral@gmail.com

CHỐNG ĐỐI

John F. Takeuchi
Central Solano Citizen/
Taxpayer Group
P.O. Box 3532
Fairfield, CA 94533
(707) 422-4491
taksan@comcast.net
www.thetaxwatchers.org

DỰ LUẬT 4 CHO PHÉP CÔNG KHỐ PHIẾU TÀI TRỢ VIỆC XÂY DỰNG TẠI NHỮNG BỆNH VIỆN CUNG CẤP DỊCH VỤ CHĂM SÓC SỨC KHỎE CHO TRẺ EM. ĐẠO LUẬT TIỀN KHƠI.

PHẦN TÓM LƯỢC Được đưa vào Lá Phiếu bằng Chữ Ký Kiến Nghị

Cho phép \$1.5 tỉ công khố phiếu được hoàn trả từ Ngân Quỹ Chung của tiểu bang để trợ cấp cho việc xây dựng, mở rộng, cải tiến và cung cấp trang thiết bị cho những bệnh viện nhi đồng hội đủ điều kiện. Tác Động Tài Chính: Chi phí hoàn trả công khố phiếu của tiểu bang tăng lên trung bình khoảng \$80 triệu hàng năm trong 35 năm tiếp theo.

PHIẾU BẦU CỦA QUÝ VỊ CÓ Ý NGHĨA GÌ

CÓ Một phiếu bầu CÓ cho dự luật này có nghĩa là: Tiểu bang có thể bán \$1.5 tỉ công khố phiếu trách nhiệm chung cho việc xây dựng, mở rộng, cải tiến, và trang bị cho một số bệnh viện điều trị cho trẻ em.

KHÔNG Một phiếu bầu KHÔNG cho dự luật này có nghĩa là: Tiểu bang không thể bán \$1.5 tỉ công khố phiếu trách nhiệm chung được kiến nghị cho những mục đích này.

TRANH LUẬN

ỦNG HỘ Bệnh Viện Trẻ Em California cung cấp dịch vụ chăm sóc chuyên khoa cho hơn 2 triệu trẻ em bị bệnh mỗi năm—bệnh ung thư, bệnh máu hình liềm, ghép nội tạng—bất kể khả năng chi trả của gia đình, 85% trẻ em bị ung thư máu được chữa trị. Dự Luật 4 tăng khả năng, cung cấp công nghệ mới nhất, và chuyên sâu nghiên cứu về trẻ em để chữa trị cho trẻ em.

CHỐNG ĐỐI Dự Luật 4 sẽ cho phép Tiểu Bang vay \$1.5 tỉ để xây dựng và mở rộng tại các bệnh viện “phi lợi nhuận” bằng cách bán công khố phiếu mà cần được hoàn trả cùng với tiền lãi. Chúng ta nên nhìn vào bức tranh bao quát hơn và tự hỏi làm cách nào để cải thiện kết quả chăm sóc sức khỏe tại California.

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN

ỦNG HỘ

Bầu Có cho Bệnh Viện Trẻ Em—Bầu Có cho Dự Luật 4
YesOnProposition4.org

CHỐNG ĐỐI

Gary Wesley
Mountain View, CA

HƯỚNG DẪN THAM KHẢO NHANH

DỰ LUẬT 5 THAY ĐỔI NHỮNG YÊU CẦU ĐỂ MỘT SỐ CHỦ BẤT ĐỘNG SẢN CÓ THỂ CHUYỂN CƠ SỞ TÍNH THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN CỦA HỌ SANG BẤT ĐỘNG SẢN THAY THẾ. TU CHÍNH HIẾN PHÁP VÀ ĐẠO LUẬT TIỀN KHỞI.

DỰ LUẬT 6 LOẠI BỎ MỘT SỐ KHOẢN TÀI TRỢ CHO VIỆC SỬA CHỮA ĐƯỜNG PHỐ VÀ HỆ THỐNG VẬN CHUYỂN. YÊU CẦU MỘT SỐ LOẠI THUẾ NHIÊN LIỆU VÀ PHÍ XE CỘ ĐƯỢC PHÊ CHUẨN BỞI TOÀN BỘ CỬ TRI. TU CHÍNH HIẾN PHÁP TIỀN KHỞI.

PHẦN TÓM LƯỢC Được đưa vào Lá Phiếu bằng Chữ Ký Kiến Nghị

Loại bỏ một số yêu cầu về việc chuyển đổi cho những chủ nhà trên 55 tuổi, chủ nhà bị khuyết tật nghiêm trọng và bất động sản bị ô nhiễm hay bị hủy hoại do thảm họa. Tác Động Tài Chính: Trường học và chính quyền địa phương, mỗi bên ban đầu sẽ mất trên \$100 triệu tiền thuế bất động sản hàng năm, tăng lên khoảng \$1 tỉ mỗi năm. Mức tăng tương tự trong chi phí của tiểu bang để bù vào những thất thoát về thuế bất động sản của trường học.

PHIẾU BẦU CỦA QUÝ VỊ CÓ Ý NGHĨA GÌ

CÓ Một phiếu bầu CÓ cho dự luật này có nghĩa là: Tất cả chủ nhà trên 55 tuổi (hoặc những người đáp ứng các tiêu chuẩn khác) sẽ đủ điều kiện cho việc tiết kiệm thuế bất động sản khi họ chuyển sang nhà khác.

KHÔNG Một phiếu bầu KHÔNG cho dự luật này có nghĩa là: Một số chủ nhà trên 55 tuổi (hoặc những người đáp ứng các tiêu chuẩn khác) sẽ tiếp tục đủ điều kiện cho việc tiết kiệm thuế bất động sản khi họ chuyển sang nhà khác.

TRANH LUẬN

ỦNG HỘ Dự Luật 5 loại bỏ “mức phạt chuyển nhà” làm hiện ảnh hưởng đến NGƯỜI CAO NIÊN (55+) và NGƯỜI KHUYẾT TẬT NGHIÊM TRỌNG ở California. Phiếu bầu CÓ có nghĩa là NGƯỜI CAO NIÊN và NGƯỜI KHUYẾT TẬT NGHIÊM TRỌNG có thể mua một nhà ở chính, mới và không bị phạt thuế bất động sản này. Phiếu bầu CÓ cho phép NGƯỜI CAO NIÊN/NGƯỜI KHUYẾT TẬT NGHIÊM TRỌNG chuyển sang nhà gần gia đình hoặc mua thêm nhà thực tiễn hơn, an toàn hơn.

CHỐNG ĐỐI Dự Luật 5 không xây thêm bất cứ nhà ở mới nào hoặc không giúp người mua nhà lần đầu. Dự luật sẽ cắt lên đến \$1 tỉ thu nhập tại địa phương từ trường công, dịch vụ chăm sóc sức khỏe và các dịch vụ khác để giảm thuế cho người giàu ở California và để giúp những người đưa ra dự luật — quyền lợi nhà đất của đoàn thể. NoProp5.com

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN

ỦNG HỘ

Cary Davidson
Ủy Ban Bầu Có cho Dự Luật 5
515 S. Figueroa Street, #1110
Los Angeles, CA 90071
(888) 384-8467
info@propertytaxfairness.com
voteyesonprop5.com

CHỐNG ĐỐI

Bầu Không cho Dự Luật 5
1510 J Street, Suite 210
Sacramento, CA 95814
(916) 443-7817
info@NoProp5.com
NoProp5.com

PHẦN TÓM LƯỢC Được đưa vào Lá Phiếu bằng Chữ Ký Kiến Nghị

Bãi bỏ những loại thuế và phí trong một luật vận chuyển 2017 được chỉ định cho việc sửa chữa đường phố và hệ thống vận chuyển công cộng. Tác Động Tài Chính: Giảm \$5.1 tỉ thu nhập tiếp tục từ thuế nhiên liệu và xe cộ của tiểu bang mà chủ yếu sẽ trả cho việc bảo trì và sửa chữa đường cao tốc và đường phố, cũng như chương trình vận chuyển công cộng.

PHIẾU BẦU CỦA QUÝ VỊ CÓ Ý NGHĨA GÌ

CÓ Một phiếu bầu CÓ cho dự luật này có nghĩa là: Thuế nhiên liệu và xe cộ đã được thông qua gần đây bởi Cơ Quan Lập Pháp sẽ bị bãi bỏ, mà sẽ giảm ngân quỹ cho việc bảo trì và sửa chữa đường cao tốc và đường xá, cũng như chương trình vận chuyển. Cơ Quan Lập Pháp sẽ cần phải được đa số cử tri chấp thuận thuế nhiên liệu và xe cộ mới hoặc gia tăng của tiểu bang trong tương lai.

KHÔNG Một phiếu bầu KHÔNG cho dự luật này có nghĩa là: Thuế nhiên liệu và xe cộ đã được thông qua gần đây bởi Cơ Quan Lập Pháp sẽ tiếp tục có hiệu lực và trả cho việc bảo trì và sửa chữa đường cao tốc và đường xá, cũng như chương trình vận chuyển. Cơ Quan Lập Pháp sẽ không cần phải được tiếp tục đa số cử tri chấp thuận thuế nhiên liệu và xe cộ mới hoặc gia tăng của tiểu bang trong tương lai.

TRANH LUẬN

ỦNG HỘ BẦU CÓ CHO dự luật 6 để ngay lập tức GIẢM GIÁ XĂNG. Người dân California đang gặp khó khăn với chi phí sinh hoạt cao. BẦU CÓ cho Dự Luật 6 để bãi bỏ việc tăng thuế không công bằng cho xăng và xe và yêu cầu cử tri chấp thuận cho bất cứ lần tăng thuế nào trong tương lai. BẦU CÓ cho Dự Luật 6 để giảm giá xăng!

CHỐNG ĐỐI Lĩnh Cứu Hỏa Chuyên Nghiệp, Hiệp Hội Tuần Tra Đường Cao Tốc California, Hội Kỹ Sư Cầu Đường Mỹ và nhân viên ứng cứu đầu tiên NHẤN MẠNH BẦU KHÔNG cho Dự Luật 6 vì nó làm nguy hại đến sự an toàn của những cây cầu và đường xá. Dự Luật 6 loại bỏ \$5 tỉ hàng năm trong phần tài trợ hệ thống vận chuyển ở địa phương, ngưng hàng ngàn dự án về an toàn đường xá, giảm kẹt xe và cải thiện hệ thống vận chuyển ở mỗi cộng đồng California. www.NoProp6.com

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN

ỦNG HỘ

Cho Cử Tri Tiếng Nói—
Bầu Có cho 6
www.GiveVotersAVoice.com

CHỐNG ĐỐI

Bầu Không cho Dự Luật 6:
Ngưng Tắt Công vào Sự An Toàn của Cầu và Đường
1121 L Street, Suite 910
Sacramento, CA 95814
(800) 958-1194
info@NoProp6.com
www.NoProp6.com

HƯỚNG DẪN THAM KHẢO NHANH

DỰ LUẬT 7 GIỜ TIẾT KIỆM ÁNH SÁNG BAN NGÀY CỦA CALIFORNIA PHẢI TUÂN THỦ LUẬT LIÊN BANG. CHO PHÉP CƠ QUAN LẬP PHÁP THAY ĐỔI KHOẢNG THỜI GIAN TIẾT KIỆM ÁNH SÁNG BAN NGÀY. ĐẠO LUẬT THEO CƠ QUAN LẬP PHÁP.

PHẦN TÓM LƯỢC Được Cơ Quan Lập Pháp đưa vào Lá Phiếu

Trao cho Cơ Quan Lập Pháp thẩm quyền thay đổi khoảng thời gian tiết kiệm ánh sáng ban ngày bằng hai phần ba phiếu bầu, nếu những thay đổi nhất quán với luật liên bang. Tác Động Tài Chính: Dự luật này không có ảnh hưởng tài chính trực tiếp nào vì những thay đổi về giờ tiết kiệm ánh sáng ban ngày sẽ tùy thuộc vào những hành động trong tương lai của Cơ Quan Lập Pháp và có thể là của chính quyền liên bang.

PHIẾU BẦU CỦA QUÝ VỊ CÓ Ý NGHĨA GÌ

CÓ Một phiếu bầu CÓ cho dự luật này có nghĩa là: Cơ Quan Lập Pháp, với hai phần ba phiếu bầu, có thể thay đổi giờ tiết kiệm ánh sáng ban ngày nếu sự thay đổi được chính quyền tiểu bang cho phép. Không có sự thay đổi lập pháp, California sẽ vẫn giữ khoảng thời gian tiết kiệm ánh sáng ban ngày hiện nay (đầu tháng Ba đến đầu tháng Mười Một).

KHÔNG Một phiếu bầu KHÔNG cho dự luật này có nghĩa là: California sẽ vẫn giữ khoảng thời gian tiết kiệm ánh sáng ban ngày hiện nay.

TRANH LUẬN

ỦNG HỘ Dự Luật 7 sẽ chấm dứt việc thay đổi giờ hai lần một năm mà các nhà nghiên cứu y tế và nhà kinh tế học đồng ý là nguy hiểm cho sức khỏe và hiệu quả của học sinh, lực lượng lao động và người cao niên. Bầu CÓ cho Dự Luật 7 để giữ cho trẻ em, nơi làm việc và đường xá của chúng ta an toàn.

CHỐNG ĐỐI Dự Luật 7 cho phép giờ Tiết Kiệm Ánh Sáng Ban Ngày lâu dài, tùy thuộc sự chấp thuận của liên bang. Sẽ có ánh sáng lúc chiều tối vào mùa hè, giống như bây giờ, nhưng buổi sáng mùa đông sẽ tối thêm một tiếng, vì vậy học sinh sẽ đi học trong bóng đêm.

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN

ỦNG HỘ

Bầu CÓ cho Dự Luật 7
YesProp7@gmail.com
www.YesProp7.info

CHỐNG ĐỐI

Thượng Nghị Sĩ
Hannah-Beth Jackson

DỰ LUẬT 8 QUY ĐỊNH SỐ TIỀN MÀ NHỮNG PHÒNG KHÁM LỘC THẬN NGOẠI TRÚ TÍNH ĐỐI VỚI VIỆC ĐIỀU TRỊ LỘC. ĐẠO LUẬT TIỀN KHỞI.

PHẦN TÓM LƯỢC Được đưa vào Lá Phiếu bằng Chữ Ký Kiến Nghị

Yêu cầu hoàn trả phần phí quá mức và phải trả tiền phạt nếu các khoản phí vượt quá mức giới hạn. Phải báo cáo hàng năm cho tiểu bang. Nghiêm cấm các phòng khám từ chối điều trị cho bệnh nhân dựa theo nguồn thanh toán. Tác Động Tài Chính: Ảnh hưởng chung hàng năm lên chính quyền tiểu bang và địa phương giới hạn từ tác động tích cực thực với một vài chục triệu mỹ kim đến tác động tiêu cực thực với hàng chục triệu mỹ kim.

PHIẾU BẦU CỦA QUÝ VỊ CÓ Ý NGHĨA GÌ

CÓ Một phiếu bầu CÓ cho dự luật này có nghĩa là: Phòng khám lộc thận sẽ bị hạn chế thu nhập bởi công thức và có thể cần phải hoàn trả cho một số bên (chủ yếu là các công ty bảo hiểm sức khỏe) mà chi trả cho việc điều trị lộc thận.

KHÔNG Một phiếu bầu KHÔNG cho dự luật này có nghĩa là: Phòng khám lộc thận sẽ không bị hạn chế thu nhập bởi công thức và không cần phải hoàn trả.

TRANH LUẬN

ỦNG HỘ Lộc thận là việc điều trị cứu mạng, nhưng các công ty lộc thận thu lợi nhuận lớn không đầu tư đủ vào điều kiện vệ sinh cơ bản và chăm sóc bệnh nhân. Phiếu bầu CÓ CHO DỰ LUẬT 8 ủng hộ việc đầu tư vào chất lượng chăm sóc bệnh nhân và ngưng việc tính tiền quá mức, làm tăng chi phí cho người dân California. Đảng Dân Chủ California, cựu chiến binh, người bảo vệ chăm sóc sức khỏe và nhà lãnh đạo tôn giáo đồng ý: www.YesOn8.com

CHỐNG ĐỐI Dự Luật 8 bị PHẢN ĐỐI bởi hàng ngàn y tá, bác sĩ, bệnh nhân, Hiệp Hội Y Tá Mỹ California, Hiệp Hội Y Tế California, Đại Học Mỹ dành cho Bác Sĩ Cấp Cứu của CA vì nó sẽ dẫn đến việc đóng cửa nhiều phòng khám lộc thận ở California—làm giảm nghiêm trọng việc tiếp cận chăm sóc, gây rủi ro đến mạng sống của những bệnh nhân lộc thận dễ bị tổn thương, và tăng chi phí cho người đóng thuế ở California. Bầu KHÔNG www.NoProp8.com

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN

ỦNG HỘ

Suzanne Jimenez
Bầu CÓ cho Dự Luật 8
777 S. Figueroa St.,
Suite 4050
Los Angeles, CA 90017
(888) 501-8119
info@YesOn8.com
www.YesOn8.com

CHỐNG ĐỐI

Bầu Không cho Dự Luật 8:
Ngưng Dự Luật Lộc Thận
Nguy Hiểm
(888) 663-9997
info@NoProp8.com
www.NoProp8.com

HƯỚNG DẪN THAM KHẢO NHANH

DỰ LUẬT 10 MỞ RỘNG THẨM QUYỀN CỦA CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG ĐỂ
BAN HÀNH QUYỀN KIỂM SOÁT TIỀN THUÊ NHÀ ĐỐI VỚI NHÀ Ở.
ĐẠO LUẬT TIỀN KHỞI.

Vào ngày 18 tháng Bảy, 2018,
Dự Luật 9 đã được loại ra
khỏi lá phiếu theo yêu cầu của
Tòa Án Tối Cao California.

PHẦN TÓM LƯỢC Được đưa vào Lá Phiếu bằng Chữ Ký Kiến Nghị

Bãi bỏ luật tiểu bang mà hiện hạn chế phạm vi chính sách kiểm soát tiền thuê nhà mà các thành phố và khu vực thẩm quyền địa phương khác có thể áp dụng cho nhà ở. Tác Động Tài Chính: Mức giảm thực trong thu nhập của tiểu bang và địa phương có thể ở mức hàng chục triệu mỹ kim mỗi năm trong thời hạn lâu dài. Tùy vào những hành động của các cộng đồng địa phương, những tổn thất trong thu nhập có thể ít hơn hoặc nhiều hơn rất nhiều.

PHIẾU BẦU CỦA QUÝ VỊ CÓ Ý NGHĨA GÌ

CÓ Một phiếu bầu CÓ cho dự luật này có nghĩa là: Luật tiểu bang sẽ *không* giới hạn những loại luật kiểm soát thuê mướn mà thành phố và quận có thể có.

KHÔNG Một phiếu bầu KHÔNG cho dự luật này có nghĩa là: Luật tiểu bang sẽ *tiếp tục giới hạn* những loại luật kiểm soát thuê mướn mà thành phố và quận có thể có.

TRANH LUẬN

ỦNG HỘ Dự Luật 10 phục hồi thẩm quyền thiết lập việc kiểm soát thuê mướn trong cộng đồng địa phương, đặt giới hạn công bằng, hàng năm cho số tiền thuê nhà mà chủ nhà có thể tăng. Điều này giúp người thuê nhà tiếp tục ở trong nhà của họ thay vì bị đẩy ra khỏi nhà hoặc rơi vào tình trạng vô gia cư. *Dự Luật MƯỜI bảo vệ Người Thuê Nhà.*
Người ủng hộ: ĐẢNG DÂN CHỦ CALIFORNIA, Hiệp Hội Y Tá California, Hiệp Hội Giáo Viên California, Nghiệp Đoàn Tự Do Dân Sự Mỹ (American Civil Liberties Union, ACLU) của California, Nhà Ở California, Mạng Lưới Bảo Vệ Tránh Bị Đuổi Khỏi Nhà, Nghiệp Đoàn Quốc Tế Nhân Viên Dịch Vụ (Service Employees International Union, SEIU), Liên Hiệp Đô Thị Quốc Gia, Hội Nghị Lãnh Đạo Cơ Đốc Giáo Miền Nam của Nam California.

CHỐNG ĐỐI Dự Luật 10 sẽ làm cho khủng hoảng nhà ở trầm trọng hơn, không tốt hơn. Những người ủng hộ loại hình nhà ở hợp túi tiền đồng ý rằng Dự Luật 10 là bất lợi cho người thuê nhà và bất lợi cho chủ nhà! Nó cho phép việc quản lý nhà ở một hộ gia đình và để cho viên chức nhà nước kiểm soát nhà ở bằng cách để họ thêm các loại phí vào tiền thuê nhà.
BẦU KHÔNG CHO dự luật 10!

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN

ỦNG HỘ
Bầu Có cho Dự Luật 10—Liên Minh Loại Hình Nhà Ở Hợp Tái Tiền
(424) 307-5278
team@VoteYesOnProp10.org
www.VoteYesOnProp10.org

CHỐNG ĐỐI
Bầu Không cho Dự Luật 10—Đạo Luật Tiên Khởi Thiểu Sốt Sẽ Làm Cho Khủng Hoảng Nhà Ở Tội Tệ Hơn
(530) 586-4940
info@Prop10Flaws.com
www.Prop10Flaws.com

HƯỚNG DẪN THAM KHẢO NHANH

DỰ LUẬT
11

YÊU CẦU NHÂN VIÊN CỨU THƯƠNG THUỘC THÀNH PHẦN TƯ NHÂN VẪN PHẢI Ở TRONG TÌNH TRẠNG LÀM VIỆC DỰ PHÒNG TRONG GIỜ NGHỈ GIẢI LAO. LOẠI BỎ MỘT SỐ TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ CHO CHỦ HÃNG. ĐẠO LUẬT TIỀN KHƠI.

PHẦN TÓM LƯỢC Được đưa vào Lá Phiếu bằng Chữ Ký Kiến Nghị

Luật cho phép nhân viên làm việc theo giờ được nghỉ giải lao mà không phải ở trong tình trạng làm việc dự phòng sẽ không áp dụng cho nhân viên cứu thương thuộc thành phần tư nhân. Tác Động Tài Chính: Có thể đem lại lợi ích tài chính cho chính quyền địa phương (dưới dạng chi phí thấp hơn và thu nhập cao hơn), có khả năng đạt hàng chục triệu mỹ kim mỗi năm.

PHIẾU BẦU CỦA QUÝ VỊ CÓ Ý NGHĨA GÌ

CÓ Một phiếu bầu CÓ cho dự luật này có nghĩa là: Các công ty cứu thương tư nhân có thể tiếp tục việc thực hành hiện nay của họ trong việc có kỹ thuật viên y tế cấp cứu (Emergency Medical Technicians, EMTs) và nhân viên cấp cứu làm việc trong giờ ăn và giờ nghỉ giải lao để đáp ứng các cuộc gọi 911. Các công ty cứu thương tư nhân sẽ cố gắng sắp xếp lại giờ ăn và giờ nghỉ giải lao mà bị gián đoạn bởi cuộc gọi 911.

KHÔNG Một phiếu bầu KHÔNG cho dự luật này có nghĩa là: Các công ty cứu thương tư nhân sẽ tuân theo luật lao động cho ngành nghề này. Dựa trên quyết định gần đây của tòa án, các luật này có thể yêu cầu các công ty cứu thương cung cấp cho EMT và nhân viên cấp cứu giờ ăn và giờ nghỉ giải lao không làm việc mà không bị gián đoạn bởi cuộc gọi 911.

TRANH LUẬN

ỦNG HỘ HỘ California đối mặt quá thường xuyên với các thảm họa. Dự Luật 11 bảo đảm EMT và nhân viên cấp cứu được trả lương để có thể liên lạc được trong giờ giải lao để cứu mạng, cung cấp đào tạo tốt hơn về thảm họa mà đáp ứng được tiêu chuẩn của Cơ Quan Quản Lý Cấp Cứu Liên Bang (Federal Emergency Management Agency, FEMA) và bảo hiểm sức khỏe tâm thần bắt buộc. Trong trường hợp cấp cứu, giữa sự sống và cái chết chỉ cách biệt từng giây. Bầu CÓ cho Dự Luật 11! Nó là sự hợp lý.

CHỐNG ĐỐI KHÔNG có tranh luận nào phản đối Dự Luật 11 được đệ trình.

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN

ỦNG HỘ

Người California Chuẩn Bị cho Trường Hợp Cấp Cứu và An Toàn
2350 Kerner Boulevard,
Suite 250
San Rafael, CA 94913-5703
(916) 836-4301
info@YESon11.org
www.YESon11.org

CHỐNG ĐỐI

Không có thông tin liên lạc nào được cung cấp.

DỰ LUẬT
12

THIẾT LẬP NHỮNG TIÊU CHUẨN MỚI VỀ VIỆC GIAM CẦM ĐỘNG VẬT NÔNG TRẠI CỤ THỂ; NGHIÊM CẤM VIỆC BÁN NHỮNG SẢN PHẨM KHÔNG TUÂN THỦ. ĐẠO LUẬT TIỀN KHƠI.

PHẦN TÓM LƯỢC Được đưa vào Lá Phiếu bằng Chữ Ký Kiến Nghị

Thiết lập các yêu cầu tối thiểu về việc giam cầm một số động vật nông trại. Nghiêm cấm việc bán sản phẩm thịt và trứng từ động vật bị giam cầm theo cách không tuân thủ. Tác Động Tài Chính: Thu nhập thuế lợi tức của tiểu bang từ những doanh nghiệp nông trại có khả năng giảm, có thể không nhiều hơn vài triệu mỹ kim hàng năm. Chi phí của tiểu bang tăng lên \$10 triệu hàng năm để thi hành dự luật.

PHIẾU BẦU CỦA QUÝ VỊ CÓ Ý NGHĨA GÌ

CÓ Một phiếu bầu CÓ cho dự luật này có nghĩa là: Sẽ có yêu cầu tối thiểu, mới cho nông dân để cung cấp thêm không gian cho gà mái ấp trứng, heo giống, và bò con được nuôi làm thịt. Các doanh nghiệp California sẽ bị cấm bán trứng và thịt heo hoặc thịt heo hay thịt bê chưa nấu chín đến từ động vật bị nhốt theo cách không đáp ứng các yêu cầu này.

KHÔNG Một phiếu bầu KHÔNG cho dự luật này có nghĩa là: Yêu cầu không gian tối thiểu hiện nay trong việc giam cầm gà mái ấp trứng, heo mang thai, và bò con được nuôi làm thịt sẽ tiếp tục được áp dụng. Việc nghiêm cấm hiện nay đối với doanh nghiệp ở California bán trứng mà không đáp ứng các yêu cầu về không gian cho gà mái sẽ vẫn có hiệu lực.

TRANH LUẬN

ỦNG HỘ Việc giam cầm bò con nuôi làm thịt, heo mẹ, hoặc gà mái đẻ trứng trong một cái chuồng bé xíu là tàn nhẫn. Các sản phẩm từ những động vật phải chịu đựng này làm nguy hại đến tính an toàn thực phẩm. Người ủng hộ bầu CÓ cho Dự Luật 12: Gần 500 bác sĩ thú y California, Hội Ngăn Chặn Sự Tàn Nhẫn đối với Động Vật của Mỹ (American Society for the Prevention of Cruelty to Animals, ASPCA), Hội Nhân Đạo Hoa Kỳ, gia đình nông dân California và mái nhà dành cho động vật, Trung Tâm An Toàn Thực Phẩm.

CHỐNG ĐỐI Việc buôn bán tàn bạo của ngành công nghiệp trứng phản bội động vật và cử tri. Người California đã bỏ phiếu nghiêm cấm chuồng trại vào năm 2015. Dự luật tàn nhẫn này hợp pháp hóa chuồng trại cho đến khi ít nhất là năm 2022! Và gà mái chỉ có không gian MỘT FOOT VUÔNG. Bầu KHÔNG cho sự tàn nhẫn đối với động vật nông trại bằng cách bầu KHÔNG cho Dự Luật 12. www.StopTheRottenEggInitiative.org

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN

ỦNG HỘ

Crystal Moreland
Liên Minh Ngăn Chặn Sự Tàn Nhẫn California
119 North Fairfax Ave. #613
Los Angeles, CA 90036
(323) 937-0600
info@preventcrueltyca.com
preventcrueltyca.com

CHỐNG ĐỐI

Bradley Miller
Người California Phản Đối Sự Tàn Nhẫn, Chuồng Trại, và Gian Lận
P.O. Box 3577
San Rafael, CA 94912
(855) NO CAGES (662-2437)
INFO@NoOnProposition12.org
www.NoOnProposition12.org